

ROOTWORDS OF SURAH AL KAHF 4-12

أَتَّخَذَ	فَ+لَعَلَّ+كَ	بَخِعَ	أَسَفًا	أَيُّ+هُمْ
ا خ ذ	حرف+ضمير	ب خ ع	ا س ف	اسم استفهام+ضمير
بنالیا	پس+شاید کہ+آپ	ہلاک کرنے والے ہیں	بہت افسوس کر کے	کون سا+ان میں سے
Allah has taken	Then perhaps you would (be)	the one who kills	(in) grief	which of them

صَعِيدًا	جُرُزًا	الْكَهْفِ	الرَّقِيمِ	أَوَى
ص ع د	ج ر ز	ک ہ ف	ر ق م	ا و ي
مٹی/صاف میدان	بخجرا/بالکل ہموار	غار والے	کتبے والے	پناہ لی
soil	barren	The cave	the inscription	retreated

الْفِتْيَةُ	هَيَّئْ	رَشَدًا	ءَاذَانَ+هُمْ	سِنِينَ
ف ت ي	ہ ی ا	ر ش د	ا ذ ن+ضمير	س ن و
چند نوجوانوں نے	مہیا کر	رہنمائی	کانوں +ان کے	کئی سال
The youths	facilitate	(in the) right way	their ears	years

أَمَدًا	لَبِثُوا	أَحْصَى	أَلْحِزْبَيْنِ	بَعَثْنَا + هُمْ
اُم د	ل ب ث	ح ص ي	ح ز ب	ب ع ث + ضمير + ضمير مفعول به
مدت کو	وہ ٹھہرے رہے	زیادہ گننے والا ہے	دو گروہوں میں سے	اٹھایا + ہم نے + ان کو
(in) time	(they had) remained	best calculated	(of) the two parties	We raised them up